

# Araştırmaya katılanlar için ayrıntılı bilgi

## FinMONIK araştırmasına ilişkin bilgiler

### Tietoa FinMONIK- tutkimuksesta

Refah düzeyi araştırması (FinMONIK), Terveyden ja hyvinvoinnin laitos (Sağlık ve Refah Dairesi) tarafından gerçekleştirilmektedir. Araştırma için yabancı uyruklu ebeveynlerin çocuğu olarak yurt dışında dünyaya gelmiş 13.600 kişi rastlantısal örnekleme yöntemiyle seçilmiştir. Bilgileriniz nüfus kayıt dairesinden edinilmiştir.

Araştırma kapsamında yabancı kökenli nüfusun sağlık ve refahına, iş ve genel yaşam ortamlarındaki hususlarla başa çıkma gücüne, hizmetlerden yararlanma düzeyine ve tecrübelerine ilişkin güvenilir bilgi toplanmaktadır. Ayrıca istihdam durumu ve iş bulmanın önündeki olası engeller ile muhtemelen tecrübe etmiş oldukları dışlanma vakaları hakkında bilgi toplanmaktadır. Edinilen bilgiler ışığında yabancı kökenli nüfusun iş ve genel yaşam ortamlarındaki hususlarla başa çıkma gücüne ve sağlık durumuna ilişkin bazı iyileştirmeler hayata geçirilecek olup sağlık ve sosyal hizmetler alanında gelişmeler sağlanacaktır.

Araştırma, Çalışma ve İstihdam Bakanlığı (Työ- ja elinkeinoministeriö, TEM), belediyeler ve AB'nin uyum fonu (Asylum, Migration and Integration Fund, AMIF) tarafından finanse edilmektedir. Bilgilerden, sağlık ve refahın geliştirilmesinde, hizmetlerin iyileştirilmesinde ve ülkeye uyum programının izleminde yararlanılacaktır. Sonuçlar, 2019 yılı içinde yayınlanacaktır.

### Cevaplarınız özel öneme sahip olup özenle gizli tutulacaktır.

Bilgileriniz, kişisel bilgilere dair kanun uyarınca, her aşamada tamamıyla gizli tutulacaktır. Anket formlarında ve dosyalarda kişisel bilgiler gözükmeyecek olup bu kısımlarda ankete özel bir denek numarası kullanılacaktır. Böylece toplanan bilgiler üzerinden kimliğinizin saptanması mümkün olmayacaktır. Araştırmanın sonuçlarına bakarak herhangi bir anket yanıtlayıcısının verdiği bilgilerin veya kimliğinin belirlenebilmesi mümkün değildir. Araştırma görevlilerinin kanundan kaynaklanan gizli tutma yükümlülükleri bulunmaktadır. Araştırma sürecindeki dosyaların asılları, kalıcı olarak 'Terveyden ja hyvinvoinnin laitos' kurumunda (Sağlık ve Refah Dairesi'nde) saklanacaktır. Bilgileriniz ışığında düzenli bilgi paylaşımları yapılmayacak olup bilgiler hiçbir zaman Avrupa Birliği'nin (AB) ve Avrupa Ekonomik Alanı'nın dışına (AEA) çıkarılmayacaktır.

İrtibat bilgileri bu mektupta yer alan araştırmadan sorumlu araştırma görevlisine veya araştırmadan sorumlu müdüre bildirimde bulunarak araştırmaya katılımınızı her zaman için iptal etmeniz mümkündür.

### Bilgilerin kayıt altına alınıp toplanması

Araştırma üzerinden elde edilen şahsınıza ait sonuçlar, ancak **rizanız alındıktan sonra** farklı kayıtlar tutan bazı kurumlar tarafından bir araya getirilebilecektir. Bu kurumlar: Terveyden ja hyvinvoinnin laitos (Sağlık ve Refah Dairesi, hastalıkların tedavisi, muayene ziyaretleri ve gerçekleştirilen işlemler), Kansaneläkelaitos (Sosyal Güvenlik Kurumu, ödenen yardım ve tazminatlara ilişkin bilgiler), Tilastokeskus (İstatistik Kurumu, eğitim ve mesleklere, sosyoekonomik konuma ve ölüm nedenlerine ilişkin bilgiler), Eläketurvakeskus (Emeklilik Güvencesi Kurumu, emekliliğe, rehabilitasyona ve iş ilişkilerine dair bilgiler), Verohallinto (Vergi Dairesi, vergilendirmeye dair bilgiler), Väestörekisterikeskus (Nüfus kayıt dairesi; isim, doğum tarihi ve yeri, adres bilgileri, cinsiyet, medeni hal, ana dil, vatandaşlık) ve työ- ja elinkeinoministeriö (Çalışma ve İstihdam Bakanlığı, istihdama ve istihdam politikalarına dair işlemlere dair bilgiler). Bilgilerin veri tabanında birleştirilebilmesi için her kurumun ayrı ayrı izin alması gerekmektedir.

Rızanız alınarak FinMONIK-araştırma verilerine dahil edilecek kayıt bilgileri:

Kayıt bilgilerine sahip kurum	Bilgiler
THL (Sağlık ve Refah Dairesi)	<p>Sağlık hizmetlerine ilişkin olarak teşhisler ve gerçekleştirilen işlemler gibi hususlarda elde edilen bilgiler, tedavi/tedavi sonlandırma bildirim sicilinin (HILMO) bilgileri (1994–2023 dönemi).</p> <p>Temel sağlık hizmetlerinin tedavi bildirim sicilinin (AvoHilmo) bilgileri (2011–2023 dönemi),</p> <p>Kanser hastalıklarına dair sicil bilgileri (1953–2023 yılları içinde teşhis edilen kanserler hakkında),</p> <p>Toplu tarama testlerine dair sicil bilgileri, örneğin kanser taramasına dahil olup olmadıkları (2004–2023 yılları arasında FinMONIK örneklemesine tabi olan kadınlar için),</p> <p>Doğan çocukların sicil bilgileri, örneğin doğum yılları ile doğumlara ve gebelik izlemine ilişkin bilgiler (1987–2023 yıl aralığı için),</p> <p>Gebelik sonlandırmalarına ilişkin sicil kayıtları (1983–2023 dönemi), gebelik sonlandırmasına ve kısırlaştırmaya yönelik müdahaleler yapıldı mı, hangi yıllarda yapıldığı,</p> <p>Kısırlaştırmaya dair sicil kayıt bilgileri (1987–2023).</p> <p>Bulaşıcı hastalıklar sicil kayıtları, HIV, hepatit A, B, C, frengi, sıtma ve tüberküloz vakaları (1980–2023 dönemi).</p> <p>Sosyal yardım kaydına ilişkin veriler (2006–2023 dönemi).</p>
Tilastokeskus (İstatistik Kurumu)	Eğitim ve meslek bilgileri, sosyoekonomik konum, ölüm nedenleri (2010-2023 dönemi)
KELA (Sosyal Güvenlik Kurumu)	Sigorta poliçelerine dair bilgiler, özürülere mahsus bakım desteği, emeklilik maaşı alanlara mahsus bakım desteği, rehabilitasyon bilgileri, tazminleri özel izne tabi ilaçların kamu tarafından karşılanmasına dair hakların sicil kayıt bilgileri, halkın genel hastalıklarının tedavisinde kullanılan ilaçlara ilişkin reçete sicil kayıtlarının bilgileri, hastalık izni ücreti alınan dönemlere ve bu ücretin alınma nedenlerine ilişkin olarak hastalık izni ücretlerinin sicil kayıtları (2010–2023 dönemi)
VRK (Nüfus kayıt dairesi)	Medeni hal, geçmişe dönük evlilik bilgileri kayıtları, aynı meskende ikamet eden diğer kişiler, aynı meskende ikamet edenlerin toplam sayısı, meskendeki reşit olmayan yaştakilerin sayısı (2010–2023 dönemi)
TEM (Çalışma ve İstihdam Bakanlığı)	İşsizliğe ilişkin bilgiler (iş başvurusunda bulunanların istihdam kodları ve vuku bulan değişiklikler); iş başvurusunda bulunana ilişkin bilgiler (temel bilgiler, eğitim, teşhisler) ve istihdam bilgileri (istihdama yönelik eğitim, iş başvurusunda bulunulan meslekler, staj deneyimleri, çalışmaya hazır olma halinin değerlendirilmesi) ve bunlarda vuku bulan değişiklikler (2010–2023 dönemi)